

Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej
Im. św. Jana z Dukli
ul. Dr K. Jaczewskiego 7, 20-090 Lublin
tel./fax 81 / 45411002
NIP 712-21-35-822, Regon 431219360

COZL/ZPZ/AW/3411/PN- 75/19

Lublin dnia 12.09.2019 roku

dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na:

„Dostawa Aparatu HDR z systemem planowania i zestawem aplikatorów na potrzeby Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im.św. Jana z Dukli w ramach projektu „Narodowy Program Zwalczenia Chorób Nowotworowych zadanie pn. „Doposażenie zakładów radioterapii”.

Działając w oparciu o zapisy art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jedn. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986), informuję, że w niniejszym postępowaniu wpłynęły następujące zapytania:

I

Pytanie nr 1

ZAŁĄCZNIK Nr 2 do SIWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia- Specyfikacja techniczna, pkt 93.

Czy Zamawiający zaakceptuje dostawę aplikatorów ginekologicznych wielorazowych oraz wielorazowych aplikatorów śródkankowych z określoną ilością sterylizacji, bez ograniczenia czasowego?

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie nr 2

ZAŁĄCZNIK Nr 2 do SIWZ – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia- Specyfikacja techniczna, pkt 97.

Czy zamawiający zaakceptuje termin ważności aplikatorów jednorazowego użytku od dnia dostawy – minimum 2 lata?

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie nr 3

Zamawiający w rozdz. VII, ust. A pkt. 4 napisał:

Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu składa jednolite europejskie dokumentu zamówienia (JEDZ) dotyczące podwykonawców.

Biorąc pod uwagę fakt, iż wskazanie na etapie składania ofert nazw podwykonawców ma jedynie charakter informacyjny, a podwykonawcy będą realizować jedynie część zamówienia, za którą ostatecznie odpowiedzialność ponosi wykonawca, konieczność przedłożenia dokumentacji podwykonawców nie udostępniających zasobów będzie stanowiło na etapie składania ofert jedynie dodatkową pracę biurokratyczną dla Zamawiającego oraz Wykonawcy.

W związku z powyższym zwracamy się z uprzejmą prośbą o odstąpienie od wymogu przedstawienia dokumentu JEDZ od podwykonawcy na zasobach którego wykonawca nie polega.

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie nr 4

Zamawiający w rozdz. VII ust. C pkt. 5) wymaga aby Wykonawca złożył wraz z ofertą:

Katalogi/ulotki, prospekty, foldery itp. Producenta (...) w zał. nr 2 Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (pkt. 105) Zamawiający rozszerzył ten katalog dokumentów o: *oświadczenie producenta potwierdzające oferowane wartości parametrów.*

W związku z powyższym, chcąc uniknąć jakichkolwiek nieproszonych na etapie badania i oceny ofert prosimy o potwierdzenie, że w przypadku gdy w oryginalnych materiałach informacyjnych producenta (wskazanych przez Zamawiającego) któryś z parametrów nie będzie opisany, Zamawiający w tej wyjątkowej sytuacji dopuszcza złożenie stosownego oświadczenia producenta lub autoryzowanego dystrybutora lub Wykonawcy potwierdzającego wymagany punkt. Biorąc pod uwagę bogate doświadczenie Zamawiającego jeżeli chodzi o zakup sprzętu medycznego jak i naszą wiedzę, żaden z producentów nie tworzy dokumentacji zawierającej wszystkie parametry, które w danym postępowaniu opisuje Zamawiający, w związku z czym bardzo często, jedynym rozwiązaniem jest przedstawienie stosownego oświadczenia potwierdzającego dany parametr czy funkcjonalność.

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.

Pytanie nr 5

Zamawiający w ww. rozdziale w rozdz. VII, ust. C, pkt. 5) wymaga przedłożenia materiałów informacyjnych potwierdzających parametry techniczne przedmiotu zamówienia w języku polskim. Zwracamy się z uprzejmą prośbą o wyrażenie zgody na przedstawienie dokumentacji opisującej przedmiot zamówienia w języku angielskim.

Ze względu na objętość dokumentacji wykonywanie tłumaczenia byłoby czasochłonne i kosztowne co niewątpliwie miałyby wpływ na finalną cenę oferty. Podkreślić należy, że wygenerowanie dodatkowego kosztu związanego z tłumaczeniem wydaje się bezzasadne, ponieważ specjaliści Zamawiającego weryfikujący zgodność parametrów technicznych oferowanego urządzenia będą w stanie bez najmniejszych problemów wykonać powyższą czynność w oparciu o dokumentację anglojęzyczną. Ponadto Zamawiający wymaga od Wykonawcy zaznaczenia konkretnych parametrów technicznych co bez wątpienia będzie stanowiło dodatkowe ułatwienie.

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na przedstawienie dokumentacji opisującej przedmiot zamówienia w języku angielskim.

Pytanie nr 6

Zamawiający w załączniku nr 2 *Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia* w pkt. 103 i 104 wymaga załączenia do oferty Instrukcji obsługi w języku angielskim i polskim.

Jednocześnie w załączonym wzorze umowy w § 1 ust. 3 f) Wykonawca jest ponownie zobowiązany do złożenia Instrukcji obsługi wraz z aparaturą medyczną. Zwracamy się z uprzejmą prośbą o potwierdzenie, że Wykonawca ma dostarczyć ww. dokumenty wraz z dostawą aparatu a nie wraz z ofertą. W przypadku negatywnej odpowiedzi i utrzymania pierwotnego zapisu prosimy o możliwość przedłożenia Instrukcji obsługi w języku angielskim.

Odpowiedź: Zamawiający potwierdza.

Pytanie nr 7

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt.77- 83 i 87-91
Zamawiający opisując wymagania przedmiotu zamówienia, określił parametry dla aplikatorów, które zawierają dedykowane przewody transferowe dla każdego z opisanych aplikatorów. Nowoczesne systemy do brachyterapii posiadają zunifikowane przewody transferowe, które zapewniają możliwość podłączania różnych aplikatorów w sposób skuteczny i bezpieczny bez konieczności używania dedykowanych konkretnym aplikatorom.

Czy Zamawiający zaakceptuje ofertę zawierającą po jednym dedykowanym komplecie przewodów transferowych umożliwiających podłączenie aplikatorów wymaganych w przedmiotowym postępowaniu?

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza ale w ilości nie mniejszej niż w opisie przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 8

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 77

Zamawiający oczekuje dostarczenia aplikatora typu Fletcher z minimalną ilością kompletów ovoidów i minimalną ilością sond, prosimy o podanie oczekiwanych ilości elementów.

Odpowiedź: Zamawiający oczekuje aby ilość elementów była zgodna z oferta aplikatorów produkowanych przez danego producenta.

Pytanie nr 9

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 80

Czy Zamawiający oczekuje dostarczenia jednej średnicy wielokanałowego aplikatora z różnymi kątami sondy?

Odpowiedź: Tak Zamawiający oczekuje dostarczenia jednej średnicy wielokanałowego aplikatora z różnymi kątami sondy.

Pytanie nr 10

Czy oferowany aplikator powinien zapewniać możliwość obrazowania go w technice NMR?

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.

Pytanie nr 11

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 84 i 85

Celem umożliwienia złożenia oferty nie podlegającej odrzuceniu, prosimy o zaakceptowanie rozwiązania, w którym aplikatory płucne i przelykowe mocowane są w aparacie bezpośrednio za pomocą złączek bez konieczności użycia węży łączących.

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę.

Pytanie nr 12

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 95

Czy Zamawiający zaakceptuje jako rozwiązanie spełniające wymaganie, narzędzie do pomiaru długości ciętego aplikatora jednorazowego?

Odpowiedź: Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

Pytanie nr 13

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 100

Procedury terapeutyczne stosowane w nowoczesnej brachyterapii również śródtkankowej, wymagają szkoleń na najwyższym poziomie przez osoby wykwalifikowane i doświadczone klinicznie.

Domniemywamy, że Zamawiający jako profesjonalny użytkownik z tego powodu określił wymaganie przeprowadzenia szkolenia w języku polskim. Dlatego prosimy o uściślenie.

Czy Zamawiający wymaga przeprowadzenia szkolenia w języku polskim przez osobę, posiadającą doświadczenie kliniczne (potwierdzone referencjami) oraz certyfikowaną przez Producenta dostarczanego sprzętu w przedmiotowym postępowaniu?

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza szkolenie w języku angielskim pod warunkiem zapewnienia tłumaczenia na język polski.

Pytanie nr 14

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 119

Czy Zamawiający posiada zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy Prawo atomowe, umowę na odbiór źródeł promieniotwórczych, zainstalowanych w aparacie HDR?

Zgodnie z art. 5 ust. 5a Jednostka posiadająca zezwolenie na działalność z aparatem HDR musi posiadać:

umowę z wytwórcą lub dostawcą źródła wysokoaktywnego zawierającej zobowiązanie wytwórcy lub dostawcy do odbioru źródła po zakończeniu działalności z nim i zapewnienia dalszego postępowania z tym źródłem oraz regulującej sposób zabezpieczenia finansowego kosztów odbioru źródła i postępowania ze źródłem

lub

umowę z państwowym przedsiębiorstwem użyteczności publicznej, zawierającej zobowiązanie tego przedsiębiorstwa do odbioru źródła po zakończeniu działalności z nim i zapewnienia dalszego postępowania z tym źródłem oraz regulującej sposób zabezpieczenia finansowego kosztów odbioru źródła i postępowania ze źródłem

Wymaganiem prawa jest konieczność posiadania uprawnień do instalacji i deinstalacji źródeł wysokoaktywnych konkretnych producentów. Dlatego tylko firma Varian może doprowadzić do deinstalacji źródła w posiadanym przez Zamawiającego urządzeniu GammaMed. Jeżeli Zamawiający posiada w tym zakresie umowę z ZUOP, może na jej podstawie zutylizować posiadane źródło Ir-192. Dlatego mając powyższe na uwadze, w celu umożliwienia złożenia oferty przez firmę Elekta Sp. z o.o., która nie będzie podlegała odrzuceniu, wnosimy o zmianę zapisu na następujący:

„Złomowanie starego aparatu HDR przez osoby posiadające wymagane prawem uprawnienia”

Odpowiedź: Zamawiający posiada umowę na odbiór źródeł promieniotwórczych.

Pytanie nr 15

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 119

Prosimy o potwierdzenie, że opisując wymaganie ma na myśli złomownie, a nie utylizację urządzenia.

Odpowiedź: Zamawiający ma na myśli utylizację.

Pytanie nr 16

– dotyczy Załącznik nr 2 do SIWZ; Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia pkt. 98

Zwracamy się z prośbą o doprecyzowanie czy głowica convex powinna być wyposażona w wielorazową (sterylizowalną w autoclawie) przystawkę biopsyjną o regulowanej średnicy 0,6 -2,4mm a także w jakiej ilości sztuk? Należy zaznaczyć, iż niniejsza przystawka biopsyjna zdecydowanie ułatwi wprowadzenie aplikatorów z uwagi na linię biopsyjną wyświetlaną na ekranie monitora USG, która będzie się pokrywać z wprowadzaną igłą poprzez przystawkę biopsyjną.

Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza.

II

Zamawiający informuje, że działając w oparciu o zapisy art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1986) Zamawiający zmienia treść zapisów specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

Zmiana SIWZ w pkt XX.

1. Było:

Wszelkie informacje związane z miejscem oraz terminem składania i otwarcia ofert zamieszczone są na stronie <https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT:

Oferty za pośrednictwem Platformy Zakupowej Zamawiającego (<https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>) należy złożyć w terminie do dnia

18 września 2019 roku do godziny 09:45

OTWARCIE OFERT:

Otwarcie ofert za pośrednictwem Platformy Zakupowej Zamawiającego (<https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>)

nastąpi w dniu

18 września 2019 roku o godzinie 10:00

w siedzibie Zamawiającego
Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im. św. Jana z Dukli,
ul. Dr K. Jaczewskiego 7, 20 – 090 Lublin,
Dział Zamówień Publicznych IV piętro Budynek Nr 2

Jest:

Wszelkie informacje związane z miejscem oraz terminem składania i otwarcia ofert zamieszczone są na stronie <https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>

MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT:

Oferty za pośrednictwem Platformy Zakupowej Zamawiającego (<https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>) należy złożyć w terminie do dnia **19 września 2019 roku do godziny 09:45**

OTWARCIE OFERT:

Otwarcie ofert za pośrednictwem Platformy Zakupowej Zamawiającego (<https://platformazakupowa.pl/pn/cozl>)

nastąpi w dniu

19 września 2019 roku o godzinie 10:00

w siedzibie Zamawiającego
Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej im. św. Jana z Dukli,
ul. Dr K. Jaczewskiego 7, 20 – 090 Lublin,
Dział Zamówień Publicznych - IV piętro Budynek Nr 2

Zmiany wchodzi w życie z dniem podpisania. Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

ZASTĘPCA DYREKTORA
ds. Finansowych i Infrastruktury
Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej
im. św. Jana z Dukli
mgr Dariusz Cwiński

KIEROWNIK
DZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej
im. Św. Jana z Dukli
mgr Marlena Koziej

STARSZY SPECJALISTA
DZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej
im. Św. Jana z Dukli
mgr Agnieszka Wąsiewicz